

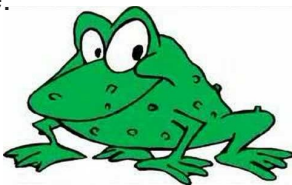
Shiray HeChag (Pesach)- Songs of the Holiday- (שירי החג(פסח)

Why is this night different from all the other nights?	Mah nishtanah, ha-laylah ha-zeh, mi-kol ha-leylot	מה נִשְׁתַּנָּה, הַלַּיְלָה הַזֶּה מִכָּל הַלַּיְלוֹת
That on all other nights we eat both chametz & matzah , on this night, we eat only matzah?	She-b'khol ha-leylot 'anu 'okhlin chameytz u'matzah, ha-laylah ha-zeh, kulo matzah	שֶׁבְּכָל הַלַּיְלוֹת אָנּוּ אוֹכְלִין חֶמֶץ וּמַצָּה הַלַּיְלָה הַזֶּה, כָּלוּ מַצָּה
That on all other nights we eat many vegetables, on this night, maror ?	She-b'khol ha-leylot 'anu 'okhlin sh'ar y'rakot, ha-laylah ha-zeh, maror	שֶׁבְּכָל הַלַּיְלוֹת אָנּוּ אוֹכְלִין שְׂאֵר יְרַקוֹת הַלַּיְלָה הַזֶּה, מָרוֹר
That in all other nights we do not dip vegetables even once, on this night, we dip twice?	She-b'khol ha-leylot 'eyn 'anu matbilin 'afilu pa'am 'achat, ha-laylah ha-zeh, shtey p'amim	שֶׁבְּכָל הַלַּיְלוֹת אֵין אָנּוּ מִטְבִּילִין אֲפִילוּ פַעַם אַחַת הַלַּיְלָה הַזֶּה, שְׁתֵּי פְעָמִים
That in all other nights some eat and drink sitting with others reclining, but on this night, we are all reclining?	She-b'khol ha-leylot 'anu 'okhlin ushotin beyn yoshvin u-veyn m'subin, ha-laylah ha-zeh, kulanu m'subin	שֶׁבְּכָל הַלַּיְלוֹת אָנּוּ אוֹכְלִין וְשׁוֹתִין בֵּין יּוֹשְׁבֵי וּבֵין מְסֻבִּין הַלַּיְלָה הַזֶּה, כָּלֵנוּ מְסֻבִּין

FROG SONG

One morning when Pharaoh woke in his bed there were **frogs** in his bed and **frogs** on his head,

Frogs on his nose and **frogs** on his toes, **Frogs** here, **frogs** there, **Frogs** were jumping everywhere.



DAYENU

Ilu hotzi hotzianu
Hotzianu mimitzrayim,
Hotzianu mimitzrayim,
Dayenu...

Ilu natan natan lanu
Natan lanu et hatorah
Natan lanu et hatorah
Dayenu...

Ilu natan natan lanu,
Natan lanu et hashabbat,
Natan lanu et hashabbat,
Dayenu...

OH LISTEN KING PHAROAH

Oh listen, oh listen, oh listen
King Pharaoh.
Oh listen, oh listen, please let
my people go.
The want to go away.
They work too hard all day.
King Pharaoh, King
Pharaoh,
What do you say?

No, no, no,
I will not let them go. (X2)

BUILDING CITIES

Bang, bang, bang, Hold your hammer low.
Bang, bang, bang, Give a heavy blow.

Refrain: For it's work, work, work,
Every day and every night.
For it's work, work, work,
When it's dark and when it's light.

Dig, dig, dig, Get your shovel deep.
Dig, dig, dig, There's no time to sleep.

Refrain

